

Головний лікар ЗДА закликає до щеплення вакциною Солка

Вашингтон. — Головний лікар ЗДА д-р Лерой Бірні осереджує населення цієї країни, щоб щепилося проти поліо вакциною д-ра Солка, бо цього літа може вибухнути пошесті цієї недуги між тими всіма, які ще не є три рази нащеплені. Згідно зі статистикою коло 48,500,000 осіб у віці до 40 років ще не є нащеплені проти поліо, хоч у тому віці дуже легко захворіти на цю недугу. Ця справа ще гірше представляється тоді, коли подивимося на групу населення у віці до 20 років і побачимо, що в ній аж 19 мільйонів осіб не є нащеплені проти дитячого паралічу. Пошесті недуги поліо по-являється циклічно, і вона може з'явитися цього літа, бо вже кілька років її не було в більшій кількості. Минулого року було 6,000 випадків поліо (в тому 2,100 випадків паралітичного), в 1956 році 15,200 (в тому 6,600 паралітичного). Але в 1952 році на поліо хворувало 30,000 осіб, в тому поважне число мали паралітичний стан цієї недуги.

НАУКОВЕ Т-ВО ім. ШЕВЧЕНКА в ЗДА НАУКОВА КОНФЕРЕНЦІЯ ЕКОНОМІЧНОЇ КОМІСІЇ

відбудеться в СУБОТУ, 29-го БЕРЕЗНЯ 1958 р. — о 6-й год. веч. в залі НТШ — 302-304 Захід 13 вул. в НЬО ЙОРКУ.
Програма:
ДОНОВІДЬ проф. М. ВЕЛИЧКІВСЬКОГО на тему: "Підвищення селянського господарства за комуністичної системи".
ГОСТАМ РАДІ.
Дирекція Економічної Комісії НТШ

Український Музичний Інститут в НЬО ЙОРКУ

ДРУГИЙ КОНЦЕРТ визначних студентів

відбудеться в НЬО ЙОРКУ, Н. Дж. в НЕДІЛЮ, 30-го БЕРЕЗНЯ 1958 р. Год. 4 по полудні Залі GRIFFITH (605 Broad Street)

Виступають студенти з Нью Йорку: Л. КРУШЕЛЬНИЦЬКИЙ, О. МІТРИНГ, Ст. МАЛИЧЕВСЬКА, Х. ОСАДІА, М. ПОЛІТІЛІО, М. ЦІСІК, М. ЧАПЕЛЬСЬКА, Д. ЯКИМІВ, Г. ЯЦІ.
з Філадельфії: І. КОНДРА, Г. САГАТІНІ.

ВСТУП ЗА ПРОГРАМКАМИ

Під протекторатом Об'єднаного Комітету Українських Організацій в Нью Йорку, 1-й Відділ Т-ва був. Вояків УПА ім. ген.-хор. Т. Чупринки і Осередок СУМА ім. ген.-хор. Т. Чупринки в Нью Йорку, вишановуючи свого Патрона

Святочну АКАДЕМІЮ

з нагоди 8-ої річниці смерті Головного Командира УПА ст. п. ген.-хор. Тараса Чупринки-Шухевича в НЕДІЛЮ, 30-го БЕРЕЗНЯ 1958 р. о год. 7-їй вечора в залі JUNIOR HIGH SCHOOL (Ave. "B" між 4-5 вул.).

В програмі Академії візьмуть участь: п. М. ШМИГЕЛЬ — відкриття; ред. В. КАЧМАР — промова; п. З. ЛАВРИШКО — сольний; Хор "ВОЯК" під орудою проф. І. НЕДІЛЬСЬКОГО; Музично-вокальний ансамбль при Осередку СУМА під орудою В. КОВАЛИКА; Репетитор членів Юної СУМА; Декламція Олі КИРИЧЕНКО з Театральної студії Посипа Гринка.

УКРАЇНЦІ! Своєю масовою участю піддайте пошану Героїв української нації, який своєю кров'ю виписав право на волю і незалежність України.
СВЯТОЧНИЙ КОМІТЕТ

Д-р мед. Роман П. ПАТРИЛО

повідомляє про ВІДКРИТТЯ ЛІКАРСЬКОЇ КАНЦЕЛЯРІЇ при 224 E. 17th Street NEW YORK 3, N. Y.
ГОДИНИ ПРИЙНЯТІ: 2-4 по пол.; 6-8 веч. за вибором пацієнта; в суботу 10-12 і за попереднім записом.

ОБ'ЄДНАННЯ МІСТНИХ УКРАЇНЦІВ в АМЕРИЦІ: ОБ'ЄДНАННЯ ПРАЦІВНИКІВ ДІТЯЧОЇ ЛІТЕРАТУРИ: РЕДАКЦІЯ ЖУРНАЛУ ДІТЕЙ "ВЕСЕЛКА"

у днях 30-го БЕРЕЗНЯ до 19-го КВІТНЯ 1958 ВИСТАВКУ сучасної української книжної графіки в галерії залі УКРАЇНСЬКОГО ЛІТ.-МІСТЕЦЬКОГО КЛУБУ 149 — Друга Експона, Нью Йорк.

У ВИСТАВЦІ БУДУТЬ ПОКАЗАНО ПРАЦІ 22 МІСТНИХ. Виставка буде відкрита для публіки в таких днях і годинах: в НЕДІЛЮ 30 березня, 6 і 13 квітня — в год. 12-10 вечора; в СУБОТУ: 12 і 19 КВІТНЯ — в год. 8-10 вечора. Відкриття виставки в НЕДІЛЮ, 30-го БЕРЕЗНЯ — о год. 1-й полудні.

Встановлено „штучну ниркову службу” в „Мавнт Сайней” шпиталі в Нью Йорку

Нью Йорк. — Директор нирки "фільтруватиме" кров пацієнта від отрути. Така фільтрація всієї крові хворого відбуватиметься від 12-ох до 20-ох разів впродовж 6-ох до 8-ох годин. Цей апарат стосується під час припадкового затроєння або під час того, як нирки відмовляються виконувати свою функцію.

В П'ЯТНАДЦЯТИ РОКОВИНИ СМЕРТІ бл. п. полковника Якова ГАЛЬЧЕВСЬКОГО-ВОЙНАРОВСЬКОГО

дня 22-го БЕРЕЗНЯ 1958 р. — о год. 9-й рано, буде відправлена ЗАУПОКИНА СЛУЖБА ВОЖА в православній катедрі св. Володимира у Філадельфії. ДРУЖИНА І СИН

ЗАГАЛЬНІ ОСНОВИ МУЗИЧНОГО ЗНАННЯ (Підручник теорії музики)

Написав Осип ЗАЛЕСЬКИЙ продає "Українська Книгарня" 840 Вільям вул. Бофало 6, Н. Й. Ціна — 1 дол.

ХВОРИ НЕ ТРАТЬТЕ НАДІЇ НЕ ТРЕБА ДОВГО ЧЕКАТИ!

ЗАЖИТЕ ПЕ СЬОГОДНІ ЗІЛІА Д-ра П. МІЛЛЕРА, а вже завтра почувтеся краще. Зілля це не вариться, але не запарюється, а змішується його з природних віл, там, куди у пацієнта. Тим то воно так помічно і корисно.

Всі, що хворіють на недугу плука, як кіаса плука, газ, запір, нестерпність, відбивання, завороти голови, біль у крижах, короткий віддіх, жіночі недомогали, гемороїди, ревматичні болі в інших недомогалих, повинні це сьогодні зажити зілля Д-ра МІЛЛЕРА, п. п.

"J. M. L. Herb Compound # 6" а вже завтра почувтеся краще. Зілля не повинно пахнути, як порція помідор, у кожній хвті.

Ціна одної паки, \$1.15 поштовою пересилкою \$1.85. Якщо бажаєте зробити сполучення з друзями, тоді ціна тільки \$1.00 а поштовою.

Вислано також наше зілля до всіх країн Європи. Пишіть зараз долучаючи чек, або Money Order на адресу:

THE MILLER CO., Inc. Opt. 41, 790 Broad Street Newark, N. J.

ПІСТОПАД

для чоловічого хорта з барометром і форте. слова Р. Куличевського музиканта О. Залеського Ціна: 80 центів Замовляйте "СВОБОДА" P. O. Box 346, Jersey City 3 N. J.

МОРФОСА-BEAUTY CREAM "GUARDIAN OF BEAUTY"

проти шкідливих плям, прищів, веснянок і інших недомогалих шкіри. Живить на ній, щоб збутилася в повній красі. Вислано жіночі живлячі MORFOSA. Слючок 2 oz. — \$1.50



MORFOSA BEAUTY LOTION

Новий аліній "make-up" на день. Вистачить тільки кілька крапель, легко витирати на обличчя. Робить шкіру делікатною і повною красі. Є в чотирьох відтінках: natural, brunette, white and rachelle.

4 oz. пляшка — \$1.50 ЗАМОВЛЯЙТЕ СЬОГОДНІ:

THE NEWCASTLE LABORATORIES Box 592 Toronto, Ontario, Canada. or 239 Dufferin Ave. Winnipeg 4, Man., Canada



Іван ВУКОБРАТ

Знає УКРАЇНСЬКА ФУТБОЛЬНА ФІРМА виконувати замовлення НОВИХ ФУТРА і перемодельовувати прохідні футра по найновіших фасонах. Приймає футра на ПЕРЕХОВАННЯ-STORAGE. Відбір і доставка на місце.

J. WUKOBRA, Inc. MANUFACTURING FURRIER 111 E. 7th Street New York 9, N. Y. Tel.: SPing 7-8710

УВАГА! УВАГА! УВАГА!

Чи Ви вже використали ВЕЛИКУ ЗНИЖКУ ЦІН з нагоди ЮВІЛЕЮ UTC? Спійте НЕГАЙНО в ряди багатьох тисяч задоволених клієнтів, які ВЖЕ використали цю нагоду і ЗАОЩАДИЛИ БАГАТО ГРОШЕЙ, замовляючи у нас пакунок для своїх рідних. Пригадуємо, що хто замовить НЕГАЙНО в нас пакунок, заощадить приблизно 15% на обичайній ціні і ще додатково отримає

5% СПЕЦІАЛЬНОЇ ЮВІЛЕЙНОЇ ЗНИЖКИ

Наші ціни тепер є дійсно КОНКУРЕНЦІЙНІ і тому закликаємо: ПОРІВНЯЙТЕ НАШІ ЦІНИ з цінами інших фірм. На терені Америки масо слідує представництва:

Mr. W. LAKOSHNIK 1028 Kenilworth Ave. Cleveland 13, Ohio. Tel.: PROspect 1-0698	Mr. O. POKOTYLO 719 — 5th St., N. E. Minneapolis, Minn. Tel.: FE 2-2045	PARCEL SERVICE of UTC 10 Garden Street New Haven, Conn. Tel.: L. O. 21544
INTERNATIONAL GIFT PARCEL SERVICE 4230 Tennyson St. Denver 12, Colorado	Mr. M. SLOWIKOWSKY 107 Durman Street Rochester 21, N. Y. Tel.: HOpkins 7-7166	Dr. Wolodymyr RYZEWSKY American Travel Service 2134 W. Chicago Avenue Chicago 22, Illinois
Mr. I. ANDRIJUK 554 Northampton Street Buffalo 11, N. Y. U. S. A.	Mr. R. CHOJACKY 653 Paulson Ave. Clifton, N. J. U. S. A. Tel.: PREscot 76481	PARCEL SERVICE of UTC 24 Ives Street Williamstic, Conn. Tel.: HARRISON 3-9735
239 South Broadway Baltimore 31, Md. Tel.: OR 5-0646	Mr. W. JANIV 80 Warren Street Carteret, N. J. U. S. A.	Mr. M. WOJCIOWYCZ "DNISTER" 68 12th Street Pittsburgh 3, Pa.

UKRAINIAN TRADING COMPANY, LONDON Main Office, New York c/o "MOLODE ZYTIA" 302 E. 9th St., New York 3, N. Y. ORegon 3-9530; YUkon 2-0117

З днем 6-го лютого 1958 р. ми відкрили наше представництво при платоній крамниці "МОЛОДЕ ЖИТТЯ" у Нью Йорку, під керівництвом українських фахівців, які посприятимуть у справі зв'язаних з писемною працею. Перестерігаємо осіб, які не уявляють, чому, що вони будуть потягнені правдою до відповідальності за користування нашою, або знамом UTC (Українська Торговельна Спілка) для власних цілей.

Понімаємо, що ми тепер викладаємо: РУЧНІ МАШИНИ ДО ШИТТЯ (зі всіма оплатами) \$45.00 ЕЛЕКТРИЧНІ МАШИНИ ДО ШИТТЯ (зі всіма оплатами) \$75.00

Вага машини ручної виносить — 7 фунтів Вага машини електричної — 11 фунтів так, що машини можна дозвучити до машин, тим більше, що ми ТЕПЕР викладаємо пакети до 40 фунтів ваги товарів та несомбешену кількість артикулів.

Як спеціальний ДАРУНОК для українських дітей на батьківщині до кожної машини ДОДАЄМО 1 рухому ланцюгу з замкнутими очима і 1 музичну трубку (світлю).

Всіх охочих стати представниками UTC просимо писати до Централі, ЗА УПРАВУ UTC: Голова UTC: А. Жуківський Ціловий секретар UTC: Ю. Тустякський

ЦЕНТРАЛЬ UTC: A. Z. UKRAINIAN TRADING COMPANY 1 & 1a Hunt Street LONDON, W. 11, Great Britain

ПОВІДОЛЯЄМО Ви. Відборців наших листівок, як тех усіх заінтересованих, що ми вже розпочали РОЗСИЛКУ ВЕЛИКОДНІХ ЛИСТІВОК (в кількості по 10 штук). На випадок більшого запотребування — просимо про окремі замовлення. Платове Підприємство "МОЛОДЕ ЖИТТЯ" 302 E. 9th Street New York 9, N. Y. Tel.: ORegon 3-9530

УВАГА! ТЕЛЕВІЗІЙНІ ГЛЯДАЧІ УВАГА!

ПЕНСІЛВЕНІ І СУСІДНІХ СТЕПІВ! В СУБОТУ, дня 29-го БЕРЕЗНЯ 1958 р. о год. 5.30 вечора глядіть на нашу УКРАЇНСЬКУ ТЕЛЕВІЗІЙНУ ПРОГРАМУ ГОДИНУ УКРАЇНСЬКИХ МЕЛОДІЙ, передавану через телестанцію WNEP — Canal 16 і 34, керівник Години Українських Мелодій Роман МАРІНОВИЧ.

Увага! ШОАРК, Півд. БРУКЛІН, СКРЕНТОН, ОЛІФАНТ! Увага!

ТРИ-ГОДИННА АТРАКЦІЯ ПІД ЧАС ПОСТУ. Монументальні реалістичні фільми:

МУЖИ ІСУСА ХРИСТА ТАПНА ВЕЧЕРА — Леонардо да Вінчі МОЩІ СВ. ПЕТРА КАНОНІЗАЦІЯ СВЯТОГО ОЦЯ ПАПИ ПІА Х — Будуть висвітлені в НЬО ЙОРКУ

в що СУБОТУ, 22-го БЕРЕЗНЯ 1958 р. — о год. 5.30 веч. в Українській Централі — 180 Вільям вул. в Нью Йорку.

В ПІВД. БРУКЛІНІ в НЕДІЛЮ, 23-го БЕРЕЗНЯ 1958 р. — о год. 5-й веч. в залі української католицької церкви при 261 19 вул. в Південному Брукліні.

В СКРЕНТОНІ в СУБОТУ, 29-го БЕРЕЗНЯ 1958 р. — о год. 7-й вечора в Ukr. Community Center, 440 Wyoming Ave., в Скрентоні.

В ОЛІФАНТІ в НЕДІЛЮ, 30-го БЕРЕЗНЯ 1958 р. — о год. 3-й вечора в залі укр. кат. церкви — при River вул. в Оліфанті.

Прийдіть самі і заберіть з собою своїх дітей і знайомих. Користайтеся з однією нагоди побачити те, що в інших кінотеатрах не зможе бачити. Додаток призначений на спеціальній Великій програмі. До ласкавої участі запрошує Роман МАРІНОВИЧ, керівник "Години Українських Мелодій" і "Еха з-поза моря"

Т-ВО УКРАЇНСЬКИХ ІНЖЕНЕРІВ в АМЕРИЦІ

Відділ в Нью Йорку повідомляє, що ВЕСНЯНИЙ РАВТ ІНЖЕНЕРІВ відбудеться в СУБОТУ, дня 10-го ТРАВНЯ 1958 р. в залах УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО ДОМУ.

Додаток призначений на допомогу студентам технічних наук, членів "Основа" при Т. З. І. А.

ВСТУП ЗА ЗАПРОШЕННЯМИ. УПРАВА

Ділемос сумною вісткою, що дня 17-го березня 1958 року упокоївся в Бозі НАШ НАПОДОРОЖНИЙ ЧОЛОВІК, БРАТ І БАТЬКО Володимир ЛОТОЦЬКИЙ на 76-му році життя.

ПАРАСТАС буде відправлений у П'ЯТНИЦЮ, 21-го БЕРЕЗНЯ, о 8-й год. вечора, у похоронно-му заведенні Насевичів — при Браві і Френклін вул., Філадельфія, Па.

ПОХОРОН відбудеться в СУБОТУ, 22-го БЕРЕЗНЯ, о 9-й год. рано, до катедрального храму, а опісля на цвинтар у Факс Чейзі.

У глибокому смутку: Олена ЛОТОЦЬКА — дружина з дітьми і внуками Михайло ЛОТОЦЬКИЙ — брат із ріднею

ЗАКЛИК

У зв'язку з виданням ІСТОРІЇ УКРАЇНСЬКОЇ ГАЛИЦЬКОЇ АРМІЇ пропонується

кош. старшинам і стрільцям цієї армії, присилати свої знімки можливості в односторонній формі з своїм коротким життєписом.

По виробленні кліші нешкоджені знімки повернуться негайно власникам, а кліша буде поміщена в Історію У. Г. А. — Знімки приймаються до 15-го квітня ц. р. а висилати на руки видавця, на таку адресу:

D. MYKUTIUK Winnipeg, Man., Canada 386 Selkirk Avenue

Купуйте в підприємствах, що оголошуються у "СВОБОДІ"

ІНВЕСТИЦІЙНІ ТИТАНІВІ КЛЮБИ

ДІТРОНТУ, КЛІВЛЕНДУ, НЬО ЙОРКУ, ФІЛАДЕЛФІЇ І ШІКАГО. ПОВІДОМЛЯЮТЬ ЗАЦІКАВЛЕНИХ І ЧЛЕНІВ, ЩО

CONTINENTAL IRON & TITANIUM MINING Ltd.

в МОНТРЕАЛІ, продає чергових 250 тисяч акцій (шерів) по 110 дол. за 100 штук.

Цим Спілка розпочинає П-ий ЕТАП праці, мобілізуючи потрібні кошти на закупівлю обладнання, потрібного для виведення на ринок природного РУТИЛІО (двоокису титанію), як червоного продукту.

Спілка вибудувала і урочномла фабрику в Бей Сейнт Пол, над рікою св. Лаврентія, 8 миль від своїх мільйонних запасів високоякісної руди — та під липня 1957 р. безперервно продуктує т. зв. "green aggregate" для будови охоронних стін в атомних реакторах.

Додаючи до існуючого вже влаштування, згадає лише обладнання — Спілка зможе продукувати черговий підродукт, природний рутил, до виробу фарбів та електродів для заварювання заліза.

Гроші для підписки акцій посилайте на адресу Компанії: CONTINENTAL IRON & TITANIUM MINING Ltd. 4593 Jeanne Mance Street Montreal, Quebec

Близьких інформацій udzielють представники Титанієвих Клубів на місяць:

1. ДІТРОНТ: Івж. Богдан ПЕТРИНА і Всес. о. Ярослав КИЯГІНІЦЬКИЙ.
2. КЛІВЛЕНД: Івж. Іван ФУР і Микола ШИПІТКО
3. НЬО ЙОРК: Івж. Степан ЧАПКІВСЬКИЙ і Івж. Микола ШИПІТКО
4. ФІЛАДЕЛФІЯ: Івж. Михайло КАРАМАН і Івж. Микола ЦЕНКО
5. ШІКАГО: Івж. Олександр АТАНОВСЬКИЙ.

За інформації в справі основи Титанієвих Клубів у всіх інших місцевостях, просимо звертатися до: д-ра Миколи ЦЕНКА 932 Н. Френклін вул., Філадельфія 23, Па. — ВЛанут 5-4338

То не всеодно, ДЕ складати ощадності

МІСЦЕ НАШИХ ОЩАДНОСТЕЙ С в найбільшій УКРАЇНСЬКІЙ ЩАДНИЦІ THE PARMA SAVINGS CO. в КЛІВЛЕНДІ

А не тому, що тут:

1. НАШІ ГРОШІ є БЕЗПЕЧНІ. Вони не тільки є забезпечені Федеральною Агенцією, але й гарантовані сімсот тисячами доларів платного резервного фонду;
2. НАШІ ГРОШІ є під ДОБРИМ ЗАРЯДОМ. Заряд не лише складається з факції, але й має за собою досвід 42 успішних років у службі для громади;
3. НАШІ ГРОШІ є в УКРАЇНСЬКІЙ УСТАНОВІ. Не тільки дирекція й персонал є українські, але й фінансова допомога йде на користь українським Товариствам;
4. НАШІ ГРОШІ приносять нам ДОДІД, бо заробляють

ПЛАТНО 3 1/2% НА ОЩАДНОСТІ

ПРИЙМАЄМО ОЩАДНОСТІ З УСІЄІ АМЕРИКИ ПОПІТКО



РІК ОСНОВАННЯ 1916 ЦЕНТРАЛЬ 5839 Ridge Road Cleveland 29 (Parma), O. Tel.: TU 4-8700 ФІЛІЯ (Ukrainian Office) 2190 Professor Street Cleveland 13, Ohio Tel.: PR 1-3627 \$11,000,000.00 майна.

